

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.128/1
VAN 21 FEBRUARI 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 februari 2008 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", heeft het volgende advies gegeven:

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling als volgt gemotiveerd:

"Considérant qu'il est impératif de plafonner sans délai les aides à l'expansion économique pour éviter toute insuffisance budgétaire en 2008, suite à l'avis de l'inspection des finances donné le 28 janvier 2008".

*

* *

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering strekt ertoe om artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wegens de budgettaire noodwendigheid aan te vullen met een bepaling die de steun per onderneming en per kalenderjaar begrenst tot een bepaald bedrag, behoudens gemotiveerde, door de Regering toegestane afwijking.

De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gelezen in samenhang met artikel 8, eerste lid, van de bijzondere

.../...

wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, waaruit de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een algemene uitvoeringsbevoegdheid put ⁽¹⁾.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In het opschrift van het ontwerp moet melding worden gemaakt van de correcte datum van het te wijzigen besluit, zijnde het besluit van 7 juli 1994.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp ⁽²⁾.

Aanhef

Rekening houdend met wat is opgemerkt omtrent de rechtsgrond van de ontworpen regeling dient de verwijzing naar artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 te worden voorafgegaan door een nieuw toe te voegen lid waarin wordt gerefereerd aan artikel 8, eerste lid, van de voormelde bijzondere wet van 12 januari 1989.

Uitvoeringsbepaling

Het ontworpen besluit moet worden vervolledigd met een uitvoeringsbepaling.

⁽¹⁾ Artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 bevat geen delegatiebepaling. Gelet op de draagwijdte van de ontworpen regeling kan deze laatste evenwel worden ingepast in de algemene uitvoeringsbevoegdheid waarin artikel 8, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 voorziet ten aanzien van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

⁽²⁾ Daarenboven dient de redactie van de betrokken zin grondig te worden herzien in de Nederlandse tekst.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. TISON,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.128/1
DU 21 FÉVRIER 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente, le 15 février 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1994 portant exécution de l'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale", a donné l'avis suivant:

Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

"Considérant qu'il est impératif de plafonner sans délai les aides à l'expansion économique pour éviter toute insuffisance budgétaire en 2008, suite à l'avis de l'inspection des finances donné le 28 janvier 2008".

*

* *

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, soumis pour avis, vise, par suite d'impératifs budgétaires, à compléter l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 portant exécution de l'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, par une disposition plafonnant les aides octroyées par entreprise et par année civile à un montant déterminé, sauf dérogation motivée accordée par le Gouvernement.

.../...

Les dispositions en projet trouvent un fondement juridique dans l'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, combiné avec l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, lequel confère un pouvoir d'exécution général au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ⁽¹⁾.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

L'intitulé du projet doit mentionner la date exacte de l'arrêté à modifier, à savoir l'arrêté du 7 juillet 1994.

La même observation vaut pour la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet ⁽²⁾.

Préambule

Compte tenu de l'observation relative au fondement juridique des dispositions en projet, on insérera avant la référence à l'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 un nouvel alinéa qui fait référence à l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale précitée du 12 janvier 1989.

Formule exécutoire

On complétera l'arrêté en projet par une formule exécutoire.

⁽¹⁾ L'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 ne contient aucune délégation. Eu égard à la portée du texte en projet, celui-ci peut toutefois entrer dans le cadre du pouvoir d'exécution général que l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 prévoit en faveur du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

⁽²⁾ En outre, le texte néerlandais de la phrase concernée devra être fondamentalement revu.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. TISON,	assesseur de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME